

Notice: This is a public document, which means the document as submitted will be available to the public upon request. Therefore, do not enter personal identifiers on it, such as Social Security number, driver's license number, vehicle plate number, insurance policy number, active financial account number, active credit card number or military status.

Aviso: Este es un documento público, lo cual significa que el documento tal como se envíe estará a la disposición del público cuando se solicite. Por lo tanto, no anote en el mismo ningún identificador personal, como por ejemplo: el número de Seguridad Social, el número de la licencia de conducir, el número de la matrícula del vehículo, el número de la póliza del seguro, el número de una cuenta financiera activa, el número de una tarjeta de crédito activa o el rango militar.



New Jersey Judiciary
Poder Judicial de Nueva Jersey

Supplemental Plea Form for Certain Sexual Offenses **Formulario complementario al de una admisión de culpabilidad por** **ciertos delitos sexuales (Spanish)**

Megan's Law/Parole Supervision for Life/Community Supervision for Life
Ley de Megan/ Supervisión de la libertad condicional de por vida / Supervisión de por vida en la comunidad

Complaints, motions and other papers submitted to the court should be in English.
Las demandas, pedimentos y demás papeles presentados al tribunal deben estar en ingles.

These additional questions need to be answered if you are pleading guilty to any of the following offenses: aggravated sexual assault; sexual assault; aggravated criminal sexual contact; kidnapping under 2C:13-1c(2); endangering the welfare of a child by engaging in sexual conduct which would impair or debauch the morals of the child under 2C:24-4a; endangering the welfare of a child pursuant to 2C:24-4b(3), (4) or (5)(a); endangering the welfare of a child pursuant to 2C:24-4b(5)(b)(i) or (ii) (if the offense was committed on or after February 1, 2018); leader of a child pornography network pursuant to 2C:24-4.1 (if the offense was committed on or after February 1, 2018); luring or enticing a child pursuant to 2C:13-6; criminal sexual contact pursuant to 2C:14-3b if the victim is a minor; kidnapping pursuant to 2C:13-1, criminal restraint pursuant to 2C:13-2 or false imprisonment pursuant to 2C:13-3 if the victim is a minor and the offender is not the parent; promoting child prostitution pursuant to 2C:34-1b(3) or (4); or any attempt to commit any such offense.

Usted debe contestar estas preguntas adicionales si se declara culpable a cualquiera de los delitos siguientes: agresión sexual con agravantes; agresión sexual; contacto sexual ilícito; secuestro según 2C:13-1c(2); poner en peligro el bienestar de un/una menor por participar en conducta sexual que perjudique o pervierta la moral del (de la) menor según 2C:24-4(a); poner en peligro el bienestar de un/a menor conforme a 2C:24-4b(3), (4) o (5)(a); poner en peligro el bienestar de un/a menor conforme a 2C:24-4b(5)(b)(i) o (ii) (si la infracción se cometió el 1 de febrero de 2018 o después de esa fecha); ser dirigente de una red de pornografía infantil conforme a 2C:24-4.1 (si la infracción se cometió el 1 de febrero de 2018 o después de esa fecha); seducir o atraer con engaño a un/a menor conforme a 2C:13-6; contacto sexual ilícito conforme a 2C:14-3b si la víctima es un/a menor; secuestro conforme a 2C:13-1; constreñimiento ilegal conforme a 2C:13-2 o privación ilegal de libertad conforme a 2C:13-3 si la víctima es un/a menor y el infractor no es uno de los progenitores; promover la prostitución infantil conforme a 2C:34-1b(3) o (4); o cualquier intento de cometer cualquiera de dichos delitos.

Please note for Question 4b(2) that while endangering the welfare of a child pursuant to 2C:24-4b(5)(b)(iii) can be subject to parole supervision for life upon a motion of the prosecutor, this offense was not included in the February 1, 2018 amendments to the offenses subject to Megan's Law under 2C:7-2b(2).

Tenga en cuenta para la Pregunta 4b(2) que aunque el delito de poner en peligro el bienestar de un/a menor conforme a 2C:24-4b(5)(b)(iii) puede estar sujeto a supervisión bajo libertad condicional de por vida si lo solicita el/la fiscal, esta infracción no se incluyó en las enmiendas del 1º de febrero de 2018 a los delitos sujetos a la Ley de Megan de acuerdo con 2C:7-2b(2).

Note also that Question 7 includes the offense of felony murder if the underlying crime is sexual assault, as well as any offense for which the court makes a specific finding on the record that, based on the circumstances of the case, the offense should be considered a sexually violent offense, or an attempt to commit these offenses.

Tenga en cuenta también que la pregunta 7 incluye el delito de homicidio preterintencional si el delito subyacente es agresión sexual, así como cualquier delito respecto al cual el juez hace constar en el acta su decisión específica de que, dadas las circunstancias del caso, dicho delito se debe considerar un delito de violencia sexual, o un intento de cometer dichos delitos.

1. **Registration** **Registro o inscripción**

- a. Do you understand that you must register with certain public agencies? ☐ Yes/ Sí ☐ No/ No
¿Entiende usted que tiene que inscribirse (registrarse) con ciertas agencias públicas?
- b. (1) Do you understand that if you change residence you must notify the law enforcement agency where you are registered, and must re-register with the chief law enforcement officer of the municipality in which you will reside, or the Superintendent of State Police if the municipality does not have a chief law enforcement officer, no less than 10 days before you intend to reside at the new address? ☐ Yes/ Sí ☐ No/ No
¿Entiende usted que si cambia de residencia tiene que notificar a la agencia del orden público donde está registrado y tiene que volver a registrarse con el oficial principal del orden público del municipio en que usted residirá, o con el Superintendente de la Policía Estatal si el municipio no tiene un oficial principal del orden público, por lo menos 10 días antes de la fecha en que usted piensa residir en la dirección nueva?
- (2) Do you understand that if you change employment or school enrollment status you must notify the appropriate law enforcement agency no later than 5 days after the change? ☐ Yes/ Sí ☐ No/ No
¿Entiende usted que si cambia su situación de empleo o matrícula escolar tiene que notificárselo a la agencia apropiada del orden público a más tardar 5 días después del cambio?
- (3) Do you understand that if you fail to notify the appropriate law enforcement agency of a change of address or status you may be charged with a third-degree crime, and may receive a sentence of imprisonment of up to 5 years? ☐ Yes/ Sí ☐ No/ No
¿Entiende usted que si no le notifica a la agencia apropiada del orden público un cambio de dirección o situación puede que le acusen de un delito de tercer grado por el que puede recibir una condena de encarcelamiento de hasta 5 años?
- c. Do you understand that if you fail to register or re-register you may be charged with a third-degree crime and receive a sentence of imprisonment of up to 5 years? ☐ Yes/ Sí ☐ No/ No

¿Entiende usted que de no registrarse o volver a registrarse, puede que le acusen de haber cometido un delito de tercer grado y podría recibir una condena de encarcelamiento de hasta 5 años?

- d. Do you understand that you must provide the appropriate law enforcement agency with information about your routine access to or use of a computer or device with Internet capability? ☐ Yes/ Sí ☐ No/ No

¿Entiende usted que debe suministrar a la agencia apropiada del orden público información sobre su acceso habitual o uso de una computadora o un aparato con capacidad de Internet?

- e. Do you understand that if you fail to notify, or provide false information to, the appropriate law enforcement agency about your routine access to or use of a computer or device with Internet capability or a change in such use or access, you may be charged with a third-degree crime and may receive a sentence of imprisonment of up to 5 years? ☐ Yes/ Sí ☐ No/ No

¿Entiende usted que si no le notifica a la agencia apropiada del orden público o si le proporciona información falsa sobre su acceso habitual, o uso de una computadora o un aparato con capacidad de Internet o sobre un cambio en dicho uso o acceso, es posible que le acusen de un delito de tercer grado y podría recibir una condena de encarcelamiento de hasta 5 años?

2. Address Verification

Verificación de su dirección

- a. Do you understand that if you are pleading guilty to aggravated sexual assault, sexual assault, aggravated criminal sexual contact, kidnapping pursuant to 2C:13-1c(2) or any attempt to commit any of these crimes and at sentencing the court finds that your conduct was characterized by a pattern of repetitive, compulsive behavior you must verify your address with the appropriate law enforcement agency every 90 days or if the court finds your conduct is not characterized by a pattern of repetitive and compulsive behavior, you must verify your address annually? ☐ Yes/ Sí ☐ No/ No

¿Entiende que si usted se declara culpable de agresión sexual con agravantes, agresión sexual, contacto sexual ilícito, secuestro conforme a 2C:13-1c(2) o cualquier tentativa de cometer cualquiera de dichos delitos, y al momento de dictarle la pena el juez determina que su conducta se caracterizaba por un patrón de comportamiento repetitivo y compulsivo, usted debe verificar su dirección con la agencia apropiada del orden público cada 90 días, o si el juez determina que su conducta no se caracterizaba por un patrón de comportamiento repetitivo y compulsivo, usted tiene que verificar su dirección una vez al año?

- b. Do you understand that if you provide false information concerning your residence or fail to verify your address you may be charged with a third-degree crime and receive a sentence of imprisonment up to 5 years? ☐ Yes/ Sí ☐ No/ No

¿Entiende usted que si suministra información falsa sobre su residencia o no verifica su dirección, puede que se le acuse de haber cometido un delito de tercer grado y podría recibir una condena de encarcelamiento de hasta 5 años?

3. Notification

Notificación

Do you understand that the requirement of registration may result in notification to law enforcement, community organizations, or the public at large, of your release from incarceration or presence in the community?

☐ Yes/ Sí ☐ No/ No

¿Entiende usted que el requisito de inscripción puede tener como resultado que se les notifique a las agencias del orden público, a las organizaciones de la comunidad o al público en general, que fue liberado del encarcelamiento o de su presencia en la comunidad?

4. a. Community Supervision for Life (**only complete if the offense occurred before January 14, 2004**). (If the offense occurred on or after January 14, 2004, the defendant should complete Question 4b, Parole Supervision for Life).

Supervisión de por vida en la comunidad (**conteste solamente si el delito ocurrió antes del 14 de enero del 2004**). (Si el delito ocurrió el 14 de enero del 2004 o después de esa fecha, el acusado debe contestar la pregunta 4b, Supervisión bajo libertad condicional de por vida.)

- (1) Do you understand that if you are pleading guilty to the crime of aggravated sexual assault, sexual assault, aggravated criminal sexual contact, kidnapping pursuant to 2C:13-1c(2), endangering the welfare of a child by engaging in sexual conduct which would impair or debauch the morals of the child pursuant to 2C:24-4a, luring, or an attempt to commit any such offense, the court, in addition to any other sentence, will impose a special sentence of community supervision for life?

☐ Yes/ Sí

☐ No/ No

☐ NA/ No
applies

¿Entiende usted que si se declara culpable de un delito de agresión sexual con agravantes, agresión sexual, contacto sexual ilícito, secuestro conforme a 2C:13-1c(2), poner en peligro el bienestar de un niño participando en conducta sexual que perjudique o pervierta la moral del niño conforme a 2C:24-4a, seducir, o la tentativa de cometer cualquiera de dichos delitos, el juez, además de cualquier otra condena, le impondrá una pena especial de supervisión de por vida en la comunidad?

- (2) Do you understand that being sentenced to community supervision for life means that: you will be supervised for at least 15 years as if on parole, and subject to conditions appropriate to protect the public and foster rehabilitation, including, but not limited to counseling; Internet access or use; and other restrictions, which may include restrictions on where you can live, work or travel?

☐ Yes/ Sí

☐ No/ No

☐ NA/ No
applies

¿Entiende usted que la condena de supervisión de por vida en la comunidad significa que: usted estará bajo supervisión durante un mínimo de 15 años como si se encontrara en libertad condicional y estará sujeto a las condiciones que sean apropiadas para proteger al público y promover su rehabilitación, las cuales incluirán, pero no se limitarán a asesoramiento; acceso o uso de Internet; y otras restricciones que podrán incluir restricciones en cuanto a dónde usted puede vivir, trabajar o viajar?

- (3) Do you understand that the restrictions on where you can live may include restrictions on residing in a home with minor children? ☐ Yes/ Sí ☐ No/ No ☐ NA/ No applica

¿Entiende usted que las restricciones en cuanto a dónde podrá vivir pueden incluir restricciones en cuanto a residir en un hogar con menores?

- (4) Do you understand that if you violate a condition of community supervision for life and you are indicted and convicted for that violation, you may receive a sentence of imprisonment of up to 18 months? ☐ Yes/ Sí ☐ No/ No ☐ NA/ No applica

¿Entiende que si usted infringe una condición de la supervisión de por vida en la comunidad, y le acusan formalmente y le condenan por dicho incumplimiento, es posible que reciba una condena de encarcelamiento de hasta 18 meses?

b. Parole Supervision for Life

(only complete if the offense occurred on or after January 14, 2004).

Supervisión bajo libertad condicional de por vida (conteste solamente si el delito ocurrió el 14 de enero del 2004 o después de esa fecha).

- (1) Do you understand that if you are pleading guilty to the crime of aggravated sexual assault, sexual assault, aggravated criminal sexual contact, kidnapping pursuant to 2C:13-1c(2), endangering the welfare of a child by engaging in sexual conduct which would impair or debauch the morals of a child pursuant to 2C:24-4a, endangering the welfare of a child pursuant to 2C:24-4b(3), endangering the welfare of a child pursuant to 2C:24-4b(5)(b)(i) or (ii) (if the offense was committed on or after February 1, 2018), luring or an attempt to commit any of these offenses and the offense occurred on or after January 14, 2004, in addition to any other sentence, will impose a special sentence of parole supervision for life? ☐ Yes/ Sí ☐ No/ No ☐ NA/ No applica

¿Entiende usted que si acepta culpabilidad por un delito de agresión sexual con agravantes, agresión sexual, contacto sexual ilícito, secuestro conforme a 2C:13-1c(2), poner en peligro el bienestar de un/a menor por participar en conducta sexual que perjudique o pervierta la moral del (de la) menor conforme a 2C:24-4a, poner en peligro el bienestar de un/a menor conforme a 2C:24-4b(3), poner en peligro el bienestar de un/a menor conforme a 2C:24-4b(5)(b)(i) o (ii) (si la infracción se cometió el 1º de febrero de 2018 o después de esa fecha), seducir, o la tentativa de cometer cualquiera de estos delitos, y el delito ocurrió el 14 de enero del 2004 o después de esa fecha, además de cualquier otra condena, el juez le impondrá una pena especial de supervisión de la libertad condicional de por vida?

(2)(a) **(only complete if the offense occurred on or after August 14, 2013)**

☐ Yes/ Sí

☐ No/ No

☐ NA/ No aplica

Do you understand that if you are pleading guilty to the crime of endangering the welfare of a child pursuant to

N.J.S.A. 2C:24-4b(4) or N.J.S.A. 2C:24-4b(5) or an attempt to commit either of these offenses and the offense occurred on or after August 14, 2013, in addition to any other sentence, and upon motion of the prosecutor, the court shall impose a special sentence of parole supervision for life, unless the court finds on the record that parole supervision for life is not needed to protect the community or deter you from future criminal activity?

(Complete esto solamente si el delito ocurrió el 14 de agosto del 2013 o después de esa fecha)

¿Entiende que si usted se declara culpable del delito de pornografía infantil conforme a N.J.S.A. 2C:24-4b(4) o N.J.S.A. 2C:24-4b(5) o la tentativa de cometer cualquiera de dichos delitos y el delito ocurrió el 14 de agosto del 2013 o después de esa fecha, además de cualquier otra condena, y a solicitud del fiscal, el juez le impondrá una condena especial de supervisión de por vida de la libertad condicional, a menos que el juez determine y conste en el acta que la supervisión de la libertad condicional de por vida no es necesaria para proteger a la comunidad o para impedir que usted cometa alguna actividad delictiva en el futuro?

(2)(b) **(only complete if the offense occurred on or after February 1, 2018)**

☐ Yes/ Sí

☐ No/ No

☐ NA/ No
aplica

Do you understand that if you are pleading guilty to the crime of endangering the welfare of a child pursuant to

N.J.S.A. 2C:24-4b(5)(b)(iii) or leader of a child pornography network pursuant to N.J.S.A.

2C:24-4.1, or an attempt to commit either of

these offenses and the offense occurred on or after February 1, 2018, in addition to any other

sentence, and upon motion of the prosecutor,

the court shall impose a special sentence of

parole supervision for life, unless the court finds

on the record that parole supervision for life is

not needed to protect the community or deter

you from future criminal activity?

(Complete esto solamente si el delito ocurrió el 1º de febrero del 2018 o después de esa fecha)

¿Entiende que si usted está aceptando culpabilidad por el delito de poner en peligro el bienestar de un/a menor conforme a *N.J.S.A. 2C:24-4b(5)(b)(iii)* o por ser el dirigente de una red de pornografía infantil conforme a *N.J.S.A. 2C:24-4.1*, o por la tentativa de cometer cualquiera de esas infracciones y la infracción ocurrió el 1º de febrero de 2018 o después de esa fecha, además de cualquier otra condena, y a solicitud del fiscal, el juez le impondrá una condena especial de supervisión de por vida de su libertad condicional, a menos que el juez determine y conste en el acta que la supervisión de la libertad condicional de por vida no es necesaria para proteger a la comunidad o para disuadirle a usted de que cometa actividades delictivas en el futuro?

(3) Do you understand that being sentenced to parole supervision for life means that upon release from incarceration or immediately upon imposition of a suspended sentence you will be supervised by the Division of Parole for at least 15 years and will be subject to provisions and conditions of parole, including conditions appropriate to protect the public and foster rehabilitation, such as, but not limited to, counseling, Internet access or use, and other restrictions which may include restrictions on where you can live, work, travel or persons you can contact?

☐ Yes/ Sí

☐ No/ No

☐ NA/ No
aplica

¿Entiende usted que la condena de supervisión bajo libertad condicional de por vida significa que al ser puesto en libertad después de su encarcelamiento o de inmediato en el momento de la imposición de una sentencia suspendida, será supervisado por la División de Libertad Condicional por un mínimo de 15 años y estará sujeto a las disposiciones y condiciones de la libertad condicional, las cuales incluirán las condiciones que sean apropiadas para proteger al público y promover su rehabilitación, y que dichas condiciones podrán incluir, pero no se limitarán a asesoramiento; restricciones al acceso o uso de Internet y otras; entre ellas, restricciones en cuanto a dónde usted podrá vivir, trabajar, viajar o las personas con quienes podrá comunicarse?

- (4) Do you understand that the restrictions on where you can live may include restrictions on residing in a home with minor children? ☐ Yes/ Sí ☐ No/ No ☐ NA/ No applica

¿Entiende que las restricciones en cuanto a dónde podrá vivir pueden incluir restricciones en cuanto a residir en un hogar con menores?

- (5) Do you understand that if you violate a condition of parole supervision for life, your parole may be revoked and you can be sent to prison for 12 to 18 months for each revocation that occurs while you are being supervised and that the prison term you receive cannot be reduced by commutation or work credits? ☐ Yes/ Sí ☐ No/ No ☐ NA/ No applica

¿Entiende que si usted infringe una condición de la supervisión bajo libertad condicional de por vida, le podrán revocar la libertad condicional y lo podrán enviar a la cárcel por un período de entre 12 y 18 meses por cada revocación que ocurra mientras lo están supervisando, y que el tiempo de encarcelamiento que reciba no se podrá reducir por conmutación o créditos por trabajo?

- (6) Do you understand that if you violate a condition of parole supervision for life and you are convicted for that violation, you will receive a sentence of imprisonment up to 5 years **(if the offense to which you are pleading guilty was committed on or after July 1, 2014)** or up to 18 months **(if the offense to which you are pleading guilty was committed before July 1, 2014)** and that the sentence you receive could be in addition to any prison term you may receive from the Parole Board for a violation of parole supervision for life? ☐ Yes/ Sí ☐ No/ No ☐ NA/ No applica

¿Entiende que si usted infringe una condición de la supervisión bajo libertad condicional de por vida y se le encuentra culpable de dicha infracción, recibirá una condena de encarcelamiento de hasta 5 años (si el delito al que se declara culpable ocurrió el 1º de julio de 2014 o después de esa fecha) o de hasta 18 meses (si el delito al que se declara culpable ocurrió antes del 1º de julio de 2014) y que la condena que reciba puede ser agregada a cualquier término de encarcelamiento que pueda recibir de la Junta de Libertad Condicional por una infracción de la supervisión bajo libertad condicional de por vida?

5. Internet Posting

Divulgación en Internet

- a. Do you understand that as a result of your conviction your name, age, race, sex, date of birth, height, weight, eye color, any distinguishing scars or tattoos you have, your photograph, the make, model, color, year and license plate number of any vehicle you operate, the street address, zip code, municipality and county in which you reside and a description of the offense for which you are pleading guilty, may be publicly available on the Internet? ☐ Yes/ Sí ☐ No/ No

¿Entiende usted que, como resultado de su condena, su nombre y apellido, edad, raza, sexo, fecha de nacimiento, estatura, peso, color de los ojos, cualquier cicatriz o tatuaje distintivo que tenga; su fotografía; la marca, el modelo, el color, año y número de la placa de cualquier vehículo que opere; la dirección, código postal, municipio y condado en el que reside y una descripción del delito por el que está admitiendo su culpabilidad pueden estar disponibles públicamente en Internet?

- b. Do you understand that if you are convicted and your conduct was found to be characterized by a pattern of repetitive and compulsive behavior your name, age, race, sex, date of birth, height, weight, eye color, any distinguishing scars or tattoos you have, your photograph, the make, model, color, year and license plate number of any vehicle you operate, the street address, zip code, municipality and county in which you reside and a description of the offense for which you are pleading guilty, may be publicly available on the Internet? ☐ Yes/ Sí ☐ No/ No

¿Entiende usted que si le condenan y se determinó que su conducta se caracterizaba por un patrón de conducta repetitiva y compulsiva, su nombre y apellido, edad, raza, sexo, fecha de nacimiento, estatura, peso, color de los ojos, cualquier cicatriz o tatuaje distintivos que tenga; su fotografía; la marca, el modelo, color, año y número de placa de cualquier vehículo que opere; su dirección, código postal, municipio y condado en que reside y una descripción del delito por el cual se está admitiendo su culpabilidad, pueden estar disponibles públicamente en Internet?

6. Statewide Sexual Assault Nurse Examiner Program Penalty

Multa del programa estatal de enfermeras examinadoras de víctimas de agresiones sexuales

- Do you understand that if the crime occurred on or after May 4, 2001 as a result of your guilty plea you will be required to pay a penalty of \$800 for each offense for which you are pleading guilty? ☐ Yes/ Sí ☐ No/ No

¿Entiende usted que si el delito ocurrió el 4 de mayo de 2001 o después de esa fecha, como resultado de su declaración de culpabilidad, se requerirá que pague una multa de \$800 por cada delito del cual se declare culpable?

7. Civil Commitment

Confinamiento civil

Do you understand that if you are convicted of a sexually violent offense, such as aggravated sexual assault, sexual assault, aggravated criminal sexual contact, kidnapping under 2C:13-1c(2)(b), criminal sexual contact, felony murder if the underlying crime is sexual assault, an attempt to commit any of these offenses, or any offense for which the court makes a specific finding on the record that, based on the circumstances of the case, the offense should be considered a sexually violent offense, you may upon completion of your term of incarceration, be civilly committed to another facility for up to life if the court finds, after a hearing, that you are in need of involuntary civil commitment?

☐ Yes/ Sí ☐ No/ No

¿Entiende usted que si lo condenan por un delito de violencia sexual, como por ejemplo agresión sexual con agravantes, agresión sexual, contacto sexual ilícito, secuestro conforme a 2C:13-1c(2)(b), abuso deshonesto, homicidio preterintencional si el delito subyacente es agresión sexual, un intento de cometer cualquiera de dichos delitos o cualquier delito respecto al cual el juez hace constar en el acta su decisión específica de que, dadas las circunstancias del caso, el delito se debe considerar un delito de violencia sexual, cuando usted cumpla su término de encarcelamiento, es posible que mediante un proceso civil lo confinen en otra instalación hasta de por vida si después de una audiencia el juez decide que un confinamiento civil involuntario es necesario para usted?

8. Surcharge Penalty for Certain Sex Offenses

Recargo como penalidad para ciertos delitos sexuales

Do you understand that if you are pleading guilty to the crime of aggravated sexual assault, sexual assault, aggravated criminal sexual contact or criminal sexual contact and the offense occurred on or after July 1, 2002, the court shall impose a fine of \$100?

☐ Yes/ Sí ☐ No/ No

¿Entiende usted que si se declara culpable del delito de agresión sexual con agravantes, agresión sexual, contacto sexual ilícito con agravantes o contacto sexual ilícito y el delito ocurrió el primero de julio del 2002 o después de esa fecha, el juez le impondrá una multa de \$100?

9. Sex Offender Supervision Fund Penalty

Penalidad para el fondo de supervisión de delincuentes sexuales

Do you understand that if the offense was committed on or after July 1, 2014, as a result of your guilty plea you may be required to pay a Sex Offender Supervision Fund Penalty of \$30 per month?

☐ Yes/ Sí ☐ No/ No

¿Entiende usted que si el delito se cometió el primero de julio del 2014 o después de esa fecha, como resultado de su declaración de culpabilidad se puede requerir que pague una penalidad de \$30 por mes para el Fondo de Supervisión de Delincuentes Sexuales?

10. Sex Crime Victim Treatment Fund (SCVTF) Penalty

Multas del fondo para el tratamiento de víctimas de delitos sexuales (SCVTF)

Do you understand that if the crime occurred on or after April 26, 2005, as a result of your guilty plea you will be required to pay a mandatory SCVTF penalty as listed below for each offense for which you pled guilty? ☐ Yes/ Sí ☐ No/ No

¿Entiende que, si el delito ocurrió el 26 de abril del 2005 o después de esa fecha, a consecuencia de su declaración de culpabilidad usted tendrá que pagar una multa obligatoria para el Fondo para el Tratamiento de Víctimas de Delitos Sexuales (S.C.V.T.F.), tal como se indica a continuación, por cada delito del cual usted se declaró culpable?

The mandatory penalties are as follows:

- (1) Up to \$2,000 in the case of a 1st degree crime
- (2) Up to \$1,000 in the case of a 2nd degree crime
- (3) Up to \$750 in the case of a 3rd degree crime
- (4) Up to \$500 in the case of a 4th degree crime

Las multas obligatorias son las siguientes:

- (1) Un máximo de \$2,000 por un delito de 1^{er} grado
- (2) Un máximo de \$1,000 por un delito de 2^o grado
- (3) Un máximo de \$750 por un delito de 3^{er} grado
- (4) Un máximo de \$500 por un delito de 4^o grado

Total Maximum SCVTF Penalty: \$ _____
Multa TOTAL máxima para el fondo SCVTF

_____	s/
Date/ Fecha	Signature of Defendant/ Firma del acusado
_____	s/
Date/ Fecha	Signature of Defense Attorney/ Firma de abogado defensor
_____	s/
Date/ Fecha	Signature of Prosecutor/ Firma de fiscal